

INSTRUÇÃO

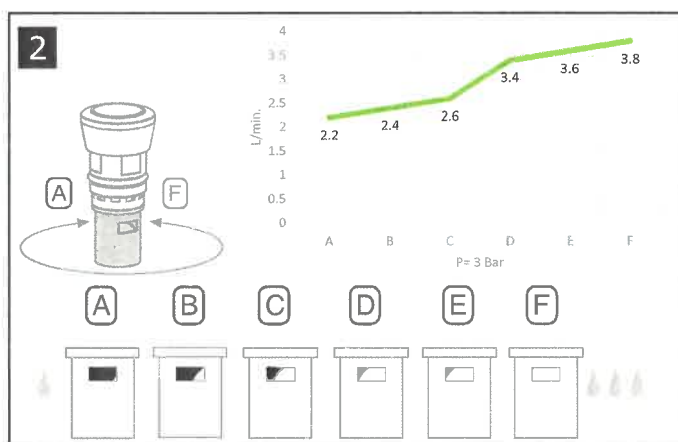
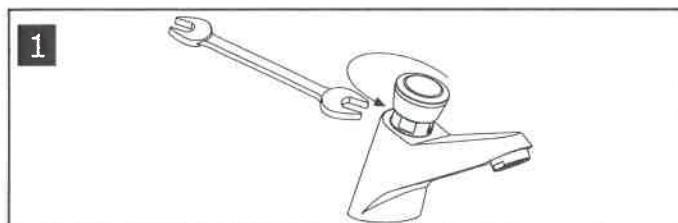
INSTRUCTIONS

NOTICE

ISTRUCCIONES

ISTRUZIONI

○ - 519034111/550234111/553034111/553534111/526434111/526534111/526634111/526734111/531234111



REGULAÇÃO DO CAUDAL DE ÁGUA

O caudal de água pode-se regular rodando a cápsula de plástico alojada no interior da torneira.

A torneira vem de fábrica regulada no caudal médio (posição 2[C]ou[D]do gráfico). Com a água cortada à torneira:

- 1 desenroscar o cartucho;
- 2 rodar a cápsula à posição desejada;
- 3 remontar.

ATENÇÃO:

O perfeito funcionamento da torneira é garantido com a água livre de impurezas. É importante purgar a tubagem de condução e instalar um filtro a montante da instalação.

Tempo de abertura: ○ lavatórios e urinóis: 10-12s

RÉGULATION DU VOLUME D'EAU

Le volume de l'eau peut être réglé en roulant la capsule de plastique à l'intérieur de la robinet. La robinet est préparé dans l'usine, pour volume moyen (position 2[C]ou[D]du graphique). Assurer que l'eau est fermé:

- 1 détortiller le cartouche;
- 2 rouler la capsule pour la position souhaitée;
- 3 assembler la robinet.

ATTENTION:

Est absolument nécessaire eau sans impuretés, pour garantir le fonctionnement parfait. Est important purger les tubes et installer un filtre.

Temps d'ouverture: ○ avabo et urinoir: 10-12s

REGULACIÓN DEL CAUDAL DE AGUA

El caudal de agua se puede regular rodando la cápsula de plástico alojada en el interior del grifo.

El grifo viene regulado de fábrica para el caudal medio (posición 2[C]o[D]el gráfico). Después de cerrar la llave de paso:

- 1 desenroscar el cartucho;
- 2 regular la cápsula a la posición adecuada;
- 3 volver a montar.

ATENCIÓN:

Para el perfecto funcionamiento del temporizador es imprescindible que el agua esté libre de impurezas. Es importante purgar la tubería de agua e instalar un filtro en la entrada de la instalación.

Tiempo de apertura: ○ lavabos y urinarios: 10-12s

WATER VOLUME REGULATION

The water volume can be adjusted by rotating the plastic capsule, inside the tap. The tap is adjusted by the factory, to medium volume (position 2[C]or[D]of the graphic). Make sure water is cut:

- 1 unscrew cartridge;
- 2 rotate capsule to desired position;
- 3 re-assemble.

ATTENTION:

Impurity free water is essential, for the perfect functioning of the tap. It is important to purge the conducting pipes and install a filter.

Opening time: ○ basins and urinal: 10-12s

REGOLAZIONE FLUSSO ACQUA

Il flusso dell'acqua può essere regolato ruotando la capsula di plastica, all'interno del rubinetto. Il rubinetto viene regolato dalla fabbrica, a flusso medio (posizione 2[C]o[D]della grafica). Assicurarsi che l'acqua sia chiusa:

- 1 Svitare la cartuccia;
- 2 Ruotare la capsula nella posizione desiderata;
- 3 riassembleare.

ATTENZIONE:

L'acqua priva d'impurità è essenziale per il perfetto funzionamento del rubinetto. È importante spurgare i tubi di condotta e installare un filtro.

Tempo di apertura: ○ lavandini e orinatoi: 10-12s